

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 48 (1961)

**Heft:** 4: Industriebauten

**Artikel:** Porzellanfabrik Sevelen SG : 1957, Architekt Walter Schlegel, Trübbach SG

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-37570>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

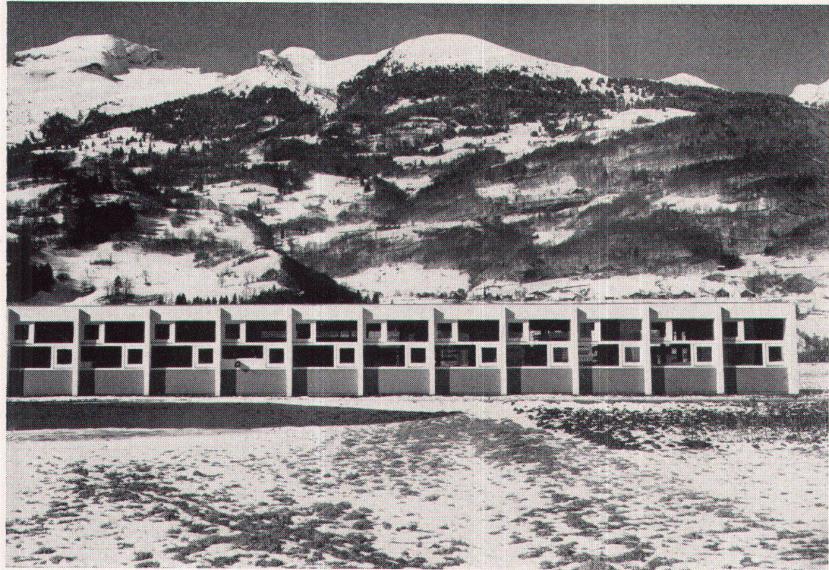
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

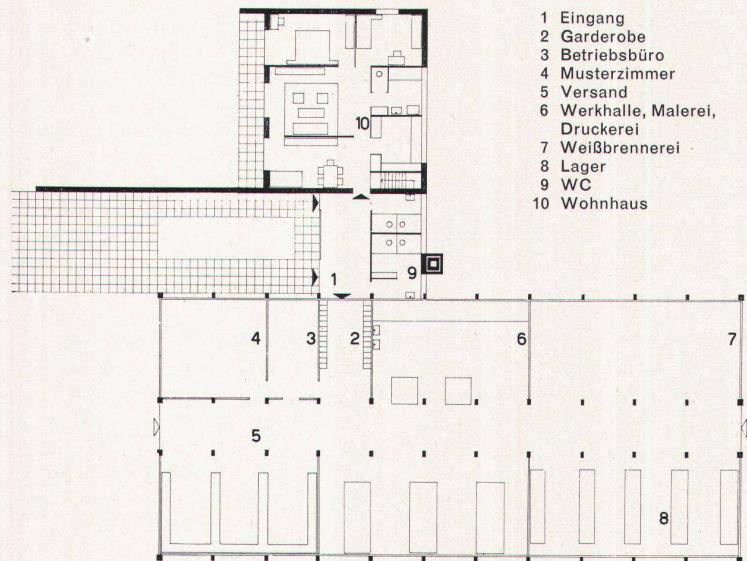
**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

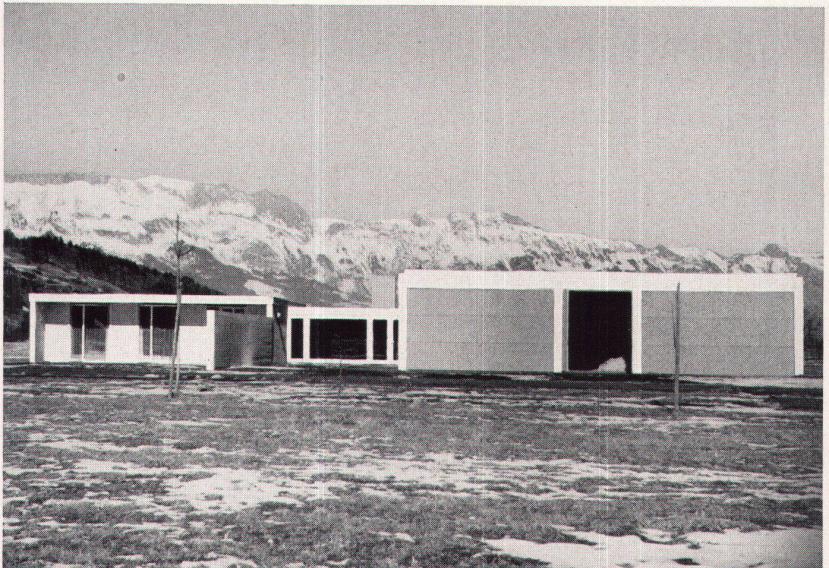
## Porzellanfabrik Sevelen SG



1



2



3

### 1957. Architekt: Walter Schlegel, Trübbach SG

In einer wenig bebauten Landschaft im st.-gallischen Rheintal ist eine kleine Fabrik entstanden, ein neuzeitlicher, einfacher Betrieb für Porzellanherstellung und Bearbeitung, mit dem Wohnhaus des Leiters. Die Wirtschaftlichkeit der Anlage stand im Vordergrund. Um eine gute Einfügung der Bauten in die Umgebung zu erreichen, wurden eingeschossige Baukörper gewählt. Diese gliedern sich in Fabrikbau, Zwischenbau und Wohnbau. Die Arbeitshallen sind hell belichtet und quer belüftet. Sie umfassen Betriebsbüro, Musterzimmer, Weißbetrieb, Malerei, Versand und die zugehörigen Nebenräume. Die Wohnung besitzt drei Zimmer mit Nebenräumen. Als Trennung zwischen Wohnen und Arbeiten wurde eine freistehende Mauer errichtet.

Im Äußern und Innern erscheinen hauptsächlich die Materialien Sichtbeton, heller Verputz, Eternit und Glas. Die Gestaltung der Fensterelemente soll ein gutes Belüften sowie eine Lebendigkeit in Raum und Fassade ermöglichen.

Die Farbgebung entspricht leider nicht dem Willen des Architekten, der die Materialien in ihrer Natürlichkeit zeigen wollte. Die Bauherrschaft ging bedauerlicherweise später eigene Wege.

Die Konstruktion der Fabrik besteht aus einem Eisenbetongerippe. Die Fensterelemente sind aus Holz mit einer zusammengebauten Eternitbrüstung. Die Seitenfrontelemente erhielten ein Holzgerippe mit Eternitplatten. Die Deckenkonstruktion besteht aus tragenden Durisol-Deckenplatten mit einer Kiesklebedachhaut.

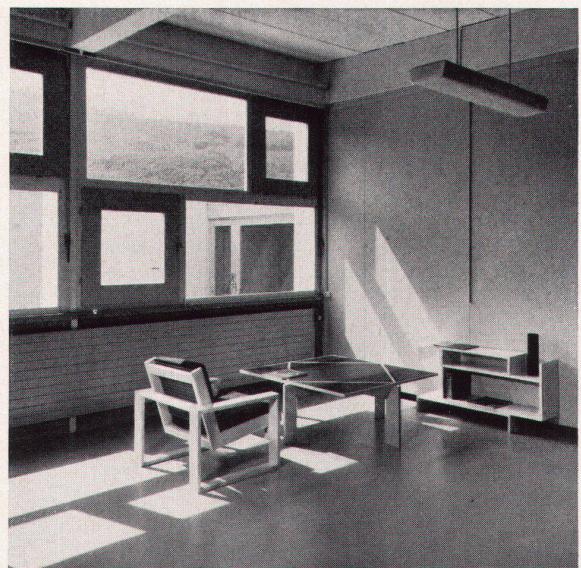
1  
Ostseite  
Face est  
East face

2  
Grundriß 1:400  
Plan  
Groundplan

3  
Südseite  
Face sud  
South face

4  
Empfangsbüro  
Bureau de réception  
Reception room

Photos: Fritz Müller, Wildhaus



4